

# Prüfprotokoll

test record / protocole d'essai



Typ: type / type	WA	Auftrag: order no / commission	801274939
Nennmessbereich: range / portée	20 mm	Prüfer: examiner / contrôleur	Oldendorf
IdentNr: serial no / N°- ident	210810209	Datum: test date / date d'essai	07.03.2017

## Prüfergebnisse:

test results / résultats d'essai

Eingangsgröße des Messbereichs [mm] input quantity / échelle d'essai	Abweichung [mm] deviation / écart
0	0.000
2	0.008
4	0.007
6	-0.004
8	-0.002
10	0.003
12	0.013
14	0.019
16	0.018
18	0.012
20	0.000

## Aus den Prüfergebnissen berechnete und sonstige messtechnische Eigenschaften:

metrological characteristics calculated from the measuring results and others:  
valeurs caractéristiques calculées à partir des résultats d'essai:

Kennwert bei 20 mm 80.0 mV/V bei 2.5 V Nennspeisespannung  
sensitivity / sensibilité

Max. Linearitätsabweichung 0.10 %  
max. linearity deviation / erreur de linearité max.

Alle aus den Messergebnissen ermittelten Kenngrößen entsprechen den Spezifikationen gemäß Datenblatt.

All characteristic quantities determined from the measurement results correspond to the specifications per datasheet.

Toutes les grandeurs caractéristiques déterminées à partir des résultats de mesure correspondent aux spécifications selon les caractéristiques techniques.

## Allgemeine Zusatzinformationen:

general information / informations complémentaires

Alle weiteren messtechnischen Eigenschaften des Aufnehmers sind durch Typprüfungen und laufende Produktaudits des Qualitätswesens abgesichert.

All other metrological characteristics of the transducer are verified by type testing and regular product audits of the quality department.

Toutes les autres caractéristiques techniques du capteur sont garanties par le Service Qualité, au moyen d'essais et d'audits suivis sur le produit.

**Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH**, Im Tiefen See 45, 64293 Darmstadt, Germany | [www.hbm.com](http://www.hbm.com)

Registered as GmbH (German limited liability corporation) in the commercial register at the local court of Darmstadt, HRB 1147

Company domiciled in Darmstadt | GEO: Andreas Hüllhorst | Chairman of the board: Eoghan O'Lionaird

Zertifiziert nach ISO 9001 und ISO 14001 / ISO 9001 and ISO 14001 certified / Certification selon ISO 9001 et ISO 14001

# Prüfprotokoll

test record / protocole d'essai



Typ: type / type	WA	Auftrag: order no / commission	801273205
Nennmessbereich: range / portée	50 mm	Prüfer: examiner / contrôleur	Oldendorf
IdentNr: serial no / N°- ident	210610071	Datum: test date / date d'essai	13.02.2017

## Prüfergebnisse:

test results / résultats d'essai

Eingangsgröße des Messbereichs [mm] input quantity / échelle d'essai	Abweichung [mm] deviation / écart
0	0.000
5	0.012
10	-0.036
15	-0.063
20	-0.053
25	-0.018
30	0.019
35	0.000
40	-0.053
45	-0.055
50	0.000

## Aus den Prüfergebnissen berechnete und sonstige messtechnische Eigenschaften:

metrological characteristics calculated from the measuring results and others:  
valeurs caractéristiques calculées à partir des résultats d'essai:

Kennwert bei 50 mm  
sensitivity / sensibilité

80.1 mV/V bei 2.5 V Nennspeisespannung

Max. Linearitätsabweichung  
max. linearity deviation / erreur de linearité max.

-0.13 %

Alle aus den Messergebnissen ermittelten Kenngrößen entsprechen den Spezifikationen gemäß Datenblatt.

All characteristic quantities determined from the measurement results correspond to the specifications per datasheet.

Toutes les grandeurs caractéristiques déterminées à partir des résultats de mesure correspondent aux spécifications selon les caractéristiques techniques.

## Allgemeine Zusatzinformationen:

general information / informations complémentaires

Alle weiteren messtechnischen Eigenschaften des Aufnehmers sind durch Typprüfungen und laufende Produktaudits des Qualitätswesens abgesichert.  
All other metrological characteristics of the transducer are verified by type testing and regular product audits of the quality department.

Toutes les autres caractéristiques techniques du capteur sont garanties par le Service Qualité, au moyen d'essais et d'audits suivis sur le produit.

**Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH**, Im Tiefen See 45, 64293 Darmstadt, Germany | [www.hbm.com](http://www.hbm.com)  
Registered as GmbH (German limited liability corporation) in the commercial register at the local court of Darmstadt, HRB 1147  
Company domiciled in Darmstadt | CEO: Andreas Hüllhorst | Chairman of the board: Eoghan O'Lionaird

Zertifiziert nach ISO 9001 und ISO 14001 / ISO 9001 and ISO 14001 certified / Certification selon ISO 9001 et ISO 14001

# Prüfprotokoll

test record / protocole d'essai



Typ: type / type	C2	Auftrag: order no / commission	802143037
Nennmessbereich: range / portée	200 kN	Prüfer: examiner / contrôleur	Sawal
IdentNr: serial no / N°-ident	O08520	Datum: test date / date d'essai	2016-12-08

## Prüfergebnisse:

test results / résultats d'essai

Eingangsgröße des Messbereichs [%]

input quantity / échelle d'essai

Ausgangsgröße [mV/V]  
output quantity / résultats

Druck  
compression / compression

0	0.0000
50	0.9978
100	1.9992
50	0.9972
0	0.0001

## Aus den Prüfergebnissen berechnete messtechnische Kenngrößen:

Metrological characteristic quantities computed from the test results:

Grandeurs caractéristiques de mesure calculées à partir des résultats d'essai :

Kennwert C [mV/V] sensitivity / sensibilité	1.9992
Linearitätsabweichung [%vC] linearity deviation / linearité (Abweichung von der bestpassenden Geraden durch das Nullsignal) (deviation from bestfit through zero / écart par rapport à la meilleure droite passant par le zéro)	0.058
Relative Umkehrspanne 0,5 F <sub>nom</sub> [%vI] relative hysteresis / hystérésis relatif	-0.060

Alle aus den Messergebnissen ermittelten Kenngrößen entsprechen den Spezifikationen gemäß Datenblatt.

All other metrological characteristics of the transducer are verified by type testing and regular product audits of the quality department.

Toutes les grandeurs caractéristiques déterminées à partir des résultats de mesure correspondent aux spécifications selon les caractéristiques techniques.

## Allgemeine Zusatzinformationen:

general information / informations complémentaires

Alle weiteren messtechnischen Eigenschaften des Aufnehmers sind durch Typprüfungen und laufende Produktaudits des Qualitätswesens abgesichert.  
All other metrological characteristics of the transducer are verified by type testing and regular product audits of the quality department.  
Toutes les autres caractéristiques techniques du capteur sont garanties par le Service Qualité, au moyen d'essais et d'audits suivis sur le produit.

Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH, Im Tiefen See 45, 64293 Darmstadt, Germany | [www.hbm.com](http://www.hbm.com)  
Registered as GmbH (German limited liability corporation) in the commercial register at the local court of Darmstadt, HRB 1147  
Company domiciled in Darmstadt | CEO: Andreas Hüllhorst | Chairman of the board: Eodhan O'Linnaird